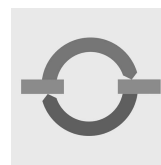


# Notice d'utilisation pour l'utilisateur

# VIESSMANN

Installation de chauffage avec régulation de chaudière  
pour marche à température constante



## VITOTRONIC 100



## Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

### Explication des consignes de sécurité



#### **Danger**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.



#### **Attention**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

### Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

### Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage.



#### **Danger**

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'induire des accidents qui pourraient être mortels.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

### Comportement en cas d'odeur de gaz



#### **Danger**

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Ouvrir les fenêtres et les portes.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz.
- Mettre l'installation hors service.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Respecter les consignes de sécurité du fournisseur de gaz.

### Comportement en cas d'odeur de fumées



#### **Danger**

Les fumées peuvent entraîner des intoxications pouvant être mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

## Pour votre sécurité (suite)

### Comportement en cas d'incendie



#### **Danger**

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz ou les vannes d'arrêt des conduites de fioul
- Utilisez un extincteur contrôlé des classes ABC.

### Conditions à remplir par la chaudière



#### **Attention**

Un environnement inadapté risque d'entraîner des endommagements sur l'installation de chauffage et d'induire des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0°C et inférieure à 35°C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les produits de nettoyage, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité restant excessive (séchage du linge en permanence, par exemple).
- Ne pas obturer les arrivées d'air existantes.

### Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure



#### **Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.

## Sommaire

### Information préliminaire

Première mise en service.....	5
-------------------------------	---

### Vos accès

Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage .....	6
---	---

■ Ouvrir la régulation .....	6
------------------------------	---

■ Fonctions .....	6
-------------------	---

### Enclencher et arrêter

Enclencher l'installation de chauffage .....	7
--	---

Arrêter l'installation de chauffage .....	7
---	---

### Régler la température d'eau de chaudière

Régler la température d'eau de chaudière .....	9
--	---

### Que faire si ?

les pièces sont trop froides .....	10
------------------------------------	----

### Commande de fioul

Commande de fioul.....	11
------------------------	----

■ Additifs pour le fioul .....	11
--------------------------------	----

■ Améliorateurs de combustion.....	11
------------------------------------	----

■ Biocombusibles .....	11
------------------------	----

### Maintenance

Nettoyage.....	12
----------------	----

Contrôle et entretien .....	12
-----------------------------	----

### Conseils pour économiser l'énergie .....

13

### Index .....

14

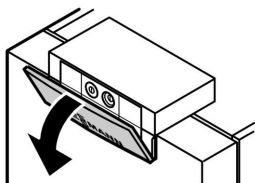
## **Première mise en service**

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment devront être impérativement réalisées par votre chauffagiste.

Vos accès

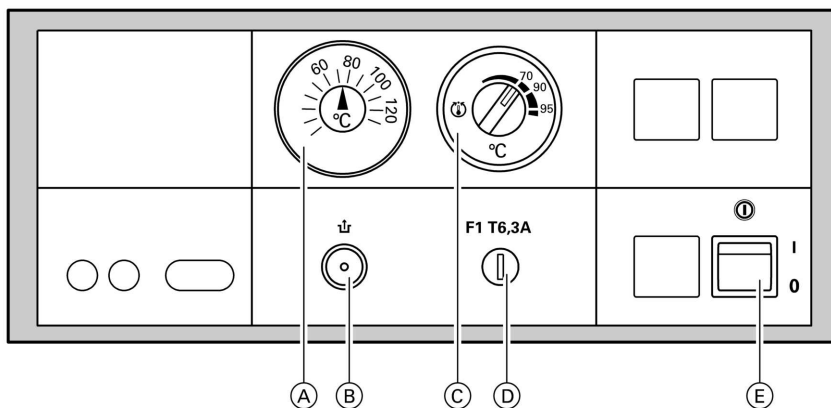
## Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage

### Ouvrir la régulation



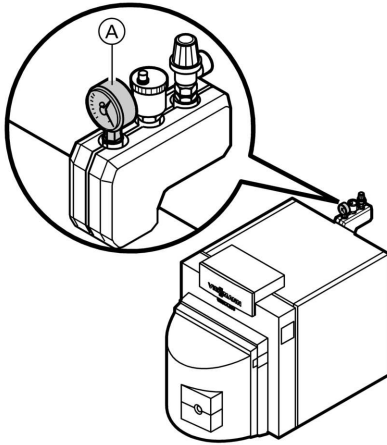
La régulation se trouve derrière le cache. Le cache s'ouvre en tirant légèrement sur le bord supérieur.

### Fonctions

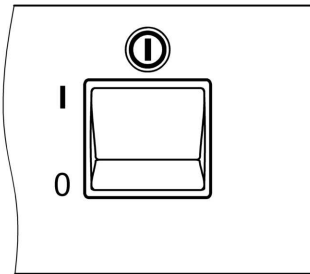


- Ⓐ Affichage de la température d'eau de chaudière
- Ⓑ Réarmement limiteur de température de sécurité
- Ⓒ Aquastat de chaudière (page 9)
- Ⓓ Fusible
- Ⓔ Interrupteur d'alimentation électrique (page 7)

## Enclencher l'installation de chauffage



1. Contrôler la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre (A) : si l'aiguille du manomètre est en dessous du repère rouge, la pression de l'installation est insuffisante, rajouter de l'eau ou prévenir votre chauffagiste.
2. Ouvrez les vannes d'arrêt des conduites de fioul (cuve et filtre) ou la vanne d'alimentation de gaz.
3. Etablir l'alimentation électrique ; au porte-fusible du tableau électrique ou à un interrupteur principal, par exemple.
4. Enclenchez l'interrupteur installation "Ⓢ" (voir page 6).  
Votre installation de chauffage est opérationnelle.



## Arrêter l'installation de chauffage

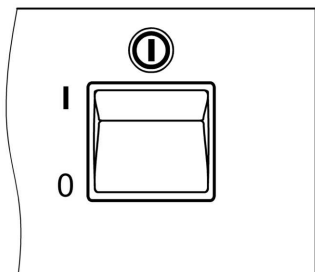
Si vous voulez ne pas utiliser votre installation de chauffage, vous pouvez l'arrêter.

Avant et après un arrêt d'une durée assez importante, nous vous conseillons de vous mettre en relation avec le chauffagiste.

Ce dernier pourra, si nécessaire, prendre des dispositions adaptées pour la mise hors gel de l'installation ou la protection des surfaces d'échange.

Enclencher et arrêter

## Arrêter l'installation de chauffage (suite)



1. Coupez l'interrupteur d'alimentation électrique "I" (voir page 6).
2. Fermez les vannes d'arrêt des conduites de fioul (cuve et filtre) ou la vanne d'alimentation de gaz.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'installation ; au porte-fusible du tableau électrique ou à un interrupteur principal, par exemple.

### **Remarque**

*Il n'y a **pas** de protection contre le gel.*

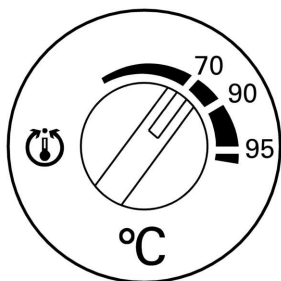
Régler la température d'eau de chaudière

## Régler la température d'eau de chaudière

Affichez la température d'eau de chaudière sur l'aquastat de chaudière (voir page) de 70 à 95°C.

### **Remarque**

*Pour que la température désirée dans les pièces puisse être atteinte, vous devez afficher une température d'eau de chaudière suffisante.*



- Augmenter la température d'eau de chaudière : tourner le bouton vers la droite.
- Abaisser la température d'eau de chaudière : tourner le bouton vers la gauche.

Que faire si ?

## les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
L'installation de chauffage est arrêtée	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique "Ⓢ" (voir page 7)</li><li>■ Enclencher l'interrupteur d'urgence du chauffage (placé à l'extérieur de la chaufferie)</li><li>■ Contrôler et enclencher le porte-fusible du tableau électrique</li></ul>
Température d'eau de chaudière affichée insuffisante	Contrôler le réglage et le corriger, le cas échéant (voir page 9)
Manque de combustible	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Fioul/propane : Contrôler les réserves de combustible, en recommander, le cas échéant</li><li>■ Gaz naturel : Ouvrir la vanne d'alimentation de gaz ou contacter le fournisseur de gaz</li></ul>
Mauvais démarrage du brûleur : le voyant de dérangement rouge du brûleur est allumé	Refaire un essai de démarrage en appuyant sur le bouton de réarmement du brûleur. Si le brûleur ne démarre pas, prévenir le chauffagiste.

## Commande de fioul

### Additifs pour le fioul

Il est possible d'utiliser des additifs pour le fioul s'ils

- améliorent la stabilité du combustible au stockage,
- augmentent la stabilité thermique du combustible,
- réduisent les dégagements d'odeurs lors du remplissage de la cuve et brûlent sans résidus.



#### Attention

Les additifs risquent de former des résidus et de provoquer des dysfonctionnements. Il est interdit d'utiliser des additifs qui forment des résidus.

### Améliorateurs de combustion

Les améliorateurs de combustion sont des additifs qui optimisent la combustion du fioul. Ces produits ne sont pas nécessaires avec les brûleurs Viessmann, ceux-ci présentant une bonne hygiène de combustion et un fonctionnement efficace.



#### Attention

Les améliorateurs de combustion risquent de former des résidus et de provoquer des dysfonctionnements. Il est interdit d'utiliser des améliorateurs de combustion qui forment des résidus.

### Biocombustibles

Les biocombustibles sont fabriqués à partir d'huiles végétales comme celles de tournesol ou de colza.



#### Attention

Les biocombustibles risquent d'endommager les brûleurs fioul Viessmann. Leur emploi est interdit.

Veuillez vous adresser à votre chauffagiste pour tout renseignement.

Maintenance

## **Nettoyage**

Les appareils pourront être nettoyés avec un produit ménager du commerce (ne pas employer de récurants).

## **Contrôle et entretien**

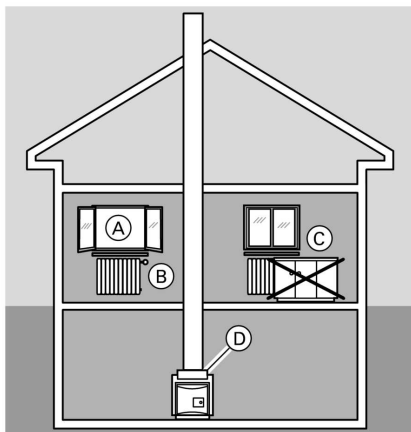
Nous vous recommandons vivement de faire régulièrement entretenir votre installation de chauffage pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectant l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de passer un contrat d'entretien avec votre chauffagiste.

### **Chaudière**

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. Il est donc nécessaire de nettoyer la chaudière chaque année.

## Conseils pour économiser l'énergie

Les mesures suivantes vous permettront d'augmenter vos économies d'énergie :



- aérer judicieusement  
Ouvrir en grand les fenêtres (A) pendant quelques minutes après avoir fermé les robinets thermostatiques de radiateur (B).
- ne pas chauffer excessivement  
Une température ambiante de 19 °C est suffisante, chaque degré de température ambiante en moins économise jusqu'à 7 % de frais de chauffage.
- fermer les volets des fenêtres à la tombée de la nuit.
- régler correctement les robinets de radiateur (B).
- ne pas cacher les radiateurs (C) ni les robinets thermostatiques de radiateur (B).
- profiter des possibilités de réglage offertes par la régulation (D) ; ne pas afficher une température d'eau de chaudière excessive.

## Index

### Index

<b>A</b>		<b>M</b>	
Additifs pour le fioul .....	11	Manomètre .....	7
Améliorateurs de combustion .....	11	Mise en service .....	5, 7
Appareil, arrêter .....	7	Mise hors service .....	7
Appareil, enclencher .....	7		
Aquastat de chaudière .....	6	<b>N</b>	
Arrêt de l'installation .....	7	Nettoyage .....	12
<b>B</b>		<b>O</b>	
Biocombusibles .....	11	Odeur de fumées .....	2
Bouton de réarmement du brûleur ..	10	Odeur de gaz .....	2
		Organes de commande .....	6
<b>C</b>		Ouvrir la régulation .....	6
Commande de fioul .....	11		
Conseils de nettoyage .....	12	<b>P</b>	
Conseils pour économiser l'énergie ..	13	Pannes, éliminer .....	10
Consignes de sécurité .....	2	Pièces de rechange .....	3
Contrat d'entretien .....	12	Pièces d'usure .....	3
Contrôle .....	12	Première mise en service .....	5
		Protection contre le gel .....	8
<b>D</b>		<b>Q</b>	
Danger .....	2	Que faire si ... ..	10
<b>E</b>		<b>R</b>	
Enclenchement de l'installation .....	7	Réarmement limiteur de température	
Energie, économiser .....	13	de sécurité .....	6
Entretien .....	12	Régulation, mettre hors service .....	7
<b>F</b>		<b>T</b>	
Fonctions .....	6	Température ambiante .....	9
Fusible .....	6	Température d'eau de chaudière ..	6, 9
		Température, régler .....	9
<b>I</b>		<b>V</b>	
Incendie .....	3	Vanne d'alimentation gaz .....	8
Installation de chauffage, arrêter ....	7	Voyant de dérangement .....	10
Installation de chauffage, enclencher	7		
.....	7		
Interrupteur d'alimentation électrique			
.....	6, 7, 8		



## Remarque concernant la validité

Pour installations de chauffage équipées d'une chaudière et d'une Vitotronic, type GC2, réf. 7184 357

## Votre interlocuteur

Veillez vous adresser à votre chauffagiste pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation de chauffage. Pour toute information : Service Consommateurs N° Indigo 0 825 825 025 ou site Internet [www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr).

Viessmann S.A.  
57380 Faulquemont

5586 473-F Sous réserves de modifications techniques !